

(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /
(stamp of the authority accepting the application) /
(cachet de l'organe qui reçoit la demande)

					/					/				
rok / year / année				miesiąc / month / mois				dzień / day / jour						

(miejsce i data złożenia wniosku) /
(place and date of filing the application) /
(lieu et date du dépôt de la demande)

Wniosek wypełnia się drukowanymi literami alfabetem łacińskim

The application should be completed in capital letters in Latin alphabet /
La demande est à remplir en majuscules, en alphabet latin

Wniosek wypełnia się w języku polskim

The application submitted in the territory of the Republic of Poland should be completed in Polish language /
La demande doit être remplie en langue polonaise

Fotografia /
Photo / Photo

**WNIOSEK O PRZEDŁUŻENIE
WIZY SCHENGEN LUB WIZY KRAJOWEJ**

**SCHENGEN VISA OR NATIONAL VISA EXTENSION APPLICATION /
DEMANDE DE PROLONGATION DU VISA SCHENGEN OU VISA NATIONAL**

do / to / à

WOJEWODY ŁÓDZKIEGO

(nazwa organu, do którego składany jest wniosek) /
(name of authority the application is filed to) / (dénomination de l'organe où la demande est déposée)

A. DANE OSOBOWE CUDZOZIEMCA / FOREIGNER'S PERSONAL DATA / COORDONNÉES DE L'ÉTRANGER

1. Nazwisko / Surname / Nom:	
2. Nazwiska poprzednie / Previous surnames / Noms précédents:	
3. Imię (imiona) / Name (names) / Prénom (prénoms):	
4. Imię ojca / Father's name / Prénom du père:	
5. Imię matki / Mother's name / Prénom de la mère:	
6. Nazwisko rodowe matki / Mother's maiden name / Nom de famille de la mère:	
7. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance:	
8. Płeć / Sex / Sexe:	<input type="checkbox"/> kobieta / female / femme <input type="checkbox"/> mężczyzna / male / homme
9. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance:	
10. Kraj urodzenia (nazwa państwa) / Country of birth (name of the country) / Pays de naissance (appellation):	
11. Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité:	
12. Narodowość / Nationality / Origine:	
13. Stan cywilny / Marital status / État civil:	<input type="checkbox"/> panna / kawaler / single / célibataire <input type="checkbox"/> zamężna / żonaty / married / marié(e) <input type="checkbox"/> rozwiedziona / rozwiedziony / divorced / divorcé(e) <input type="checkbox"/> wdowa / wdowiec / widow / widower <input type="checkbox"/> w separacji / separated / séparé(e) <input type="checkbox"/> inne / other / autres
14. Wykształcenie / Education / Niveau d'études:	
15. Zawód wykonywany / Practised profession / Profession exercée:	

3. Środki utrzymania podczas pobytu w Rzeczypospolitej Polskiej (zaznaczyć wszystkie występujące możliwości) / Funds for living during the stay in the Republic of Poland (please mark all applicable options) / Moyens de subsistance pendant le séjour en République de Pologne (marquer toutes les possibilités existantes):

<input type="checkbox"/> gotówka / cash / argent liquide	<input type="checkbox"/> czeki podróżne / travel cheques / chèques de voyage
<input type="checkbox"/> karty kredytowe / credit cards / cartes de crédit	<input type="checkbox"/> zakwaterowanie / accomodation / hébergement
<input type="checkbox"/> ubezpieczenie podróżne / travel insurance / assurance voyage	<input type="checkbox"/> inne / other / autres
<input type="checkbox"/> ubezpieczenie zdrowotne / medical insurance / assurance-maladie	

Data pierwszego wjazdu / Date of first entry / Date de la première entrée: / / / / /
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

Okres pobytu / Period of stay / Durée de séjour: / / dni / days / jours

Seria / Series / Série: / / / / / / /
Numer / Number / Numéro: / / / / / / /

4. Dane dotyczące zatrudnienia / Employment data / Données relatives à l'emploi:

Nazwa pracodawcy / Name of the employer / Nom de l'employeur: _____

Data wydania / Date of issue / Délivré le: / / / / /
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

Data upływu ważności / Expire date / Expire le: / / / / /
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

Adres pracodawcy / Address of the employer / Adresse de l'employeur: _____

Organ wydający / Issuing authority / Délivré par: / / / / / / / / /

/ / / / / / / / /

Załączniki do wniosku (załącza wnioskodawca) / Attachments to the application (attached by the applicant) / Annexes à la demande (à joindre par le demandeur):

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Jestem świadomy, że złożenie wniosku lub dołączenie dokumentów zawierających nieprawdziwe dane osobowe lub fałszywe informacje, a także zeznanie w postępowaniu o przedłużenie wizy nieprawdy, zatajenie prawdy, podrobienie, przerobienie dokumentu w celu użycia za autentyczny lub używanie takiego dokumentu jako autentycznego spowoduje odmowę przedłużenia lub unieważnienie przedłużonej już wizy.
I am aware that the submission of the application or attachment of the documents containing the untrue personal data or false information as well as stating untrue, concealing the truth, forging, processing the document for the purpose of using as authentic one or using such document as an authentic one in the visa extension process shall result in the refusal of extension or cancellation of the already prolonged visa.
Je déclare être conscient que le dépôt d'une demande ou des documents en annexe avec des coordonnées ou informations fausses, ainsi qu'une fausse déclaration lors de la procédure de prolongation du visa, dissimulation des faits, falsification ou rectification d'un document dans le but de l'utiliser comme l'original ou l'utilisation d'un tel document comme authentique causera le refus de prolongation ou l'annulation du visa déjà prolongé.

Data i podpis wnioskodawcy / Date and signature of the applicant / Date et signature du demandeur:

/ / / / / / /
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby przyjmującej wniosek / Date, name, surname, function and signature of the person accepting the motion / Date, nom, prénom, fonction et signature du fonctionnaire qui reçoit la demande:

/ / / / / / /
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

(podpis) / (signature) / (signature)

(podpis) / (signature) / (signature)

E. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ przyjmujący wniosek) / (completed by the authority accepting the application) / (à remplir par l'organe qui reçoit la demande)

Numer systemowy osoby / System number of the individual / Numéro de la personne dans le système:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numer systemowy wniosku / System number of the application / Numéro de la demande dans le système:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Opinie właściwych organów / Opinion of competent authorities / Opinion des organes compétents:

pozytywna / positive / positive

negatywna / negative / negative

Uwagi / Comments / Remarques:

Rodzaj decyzji / Type of the decision / Type de décision:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Wydano wizę / Visa was issued / Visa délivré:

jedno / single / singulier

dwu / double / double

wielo / multiple / multiple

-krotną / -crossing

Seria / Series / Série:

Numer / Number / Numéro:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data wydania / Date of issue / Délivré le:

						/				/				
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--

rok / year / année

miesiąc / month / mois

dzień / day / jour

Okres pobytu / Period of stay / Durée de séjour:

--	--	--	--

dni / days / jours

Data upływu ważności / Expire date / Expire le:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok / year / année

miesiąc / month / mois

dzień / day / jour

Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data i podpis osoby odbierającej wizę / Date and signature of the individual collecting the visa / Date et signature de la personne qui reçoit la visa:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok / year / année

miesiąc / month / mois

dzień / day / jour

(podpis) / (signature) / (signature)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby rozpatrującej sprawę / Date, name, surname, position and signature of the individual handling the case / Date, nom, prénom, fonction et signature de la personne instruit le dossier:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok / year / année

miesiąc / month / mois

dzień / day / jour

(podpis) / (signature) / (signature)